# CEMF & CMF Ooudmeanchey One Day Revival Meeting

"Abide in Christ" (Jn.15:5)



Date: September 27, 2020

Place: Ooudmeanchey Church (Evangelist: Ms. Charany Yoeun)

Speaker: Rev. Dr. White Young Jeon, CRFI president

Cambodia Education Mission Fellowship [CMF Support]

**Encouragement Address** 

Greeting in Christ to my CMF ministry members in Cambodia at the confused time that coronavirus brought in to the world. Presently California of the United States

of America, here prepares to meet the summer season gradually.

At this month in the last year I was very busy for Cambodia mission, but now I lost

the time for coronavirus issue. I pray that Coronavirus issue shall be disappeared

for our ministry. And then we will have the time face to face to serve the God's

command one another. Although I stayed at long distance, I cannot forget

Cambodia.

We should prepare the transitional time in the suffering and crisis through several

challenge, just like we could overcome this hard time to establish the growth of

church that is the body of Christ.

I appreciate Dr. White Young Jeon for his sacrifice in the situation and also for the

co-workers that are participated into this ministry.

July 19 2020

In Christ

Dr. Paul Jusik Han, CMF Board President

2

## **CEMF Ooudmeanchey ODRM & Lord's Day Worship**

- 1. Date: September 27, 2020
- 2. Place: Ooudmeanchey Church (pastor: Mrs. Seangdy)
- 3. Theme: Five Assurances
- 4. Speaker: Rev. Dr. White Young Jeon, CRFI president
- 5. Interpreter: Pastor Rithy Chim, Ms. Sokhen Chea, Ms. Charany Yeoun
- 6. Time Plan:
- 1) 8:00 -9:00 AM "Assurance of Salvation" (1)
- 2) 9:00- 10:00 AM "Assurance of Prayer Answer" (2)
- 3) 10:00-13:00 AM "Assurance of Victory" (3) Lord's Day Worship
- 4) Lunch Time 11:00 AM 1:00 PM
- 5) 1:00- 2:00 PM "Assurance of Forgiveness" (4)
- 6) 2:00- 3:00 PM "Assurance of Guidance"(5)
- 7) Dinner Time 3:00-4:00 PM

## 7. CEMF (Cambodia Educational Mission Fellowship) Organization

## A. CEMF Headquarter System

President - Rev. White Young Jeon

Executed director - pastor Thy Chhing

Assistant Executed director – pastor Rithy Chim

Administrative Director – Ms Charany Yoeun

Financial director – Ms Charany Yeoun

Secretary - Ms. Sreyleak Kohn

Treasurer – Ms. Charany Yeoun

Assistant Treasurer – Ms. Kimeng Tuy

Staffs - Mr. Thy Chhing, Ms. Sreyleak Kohn, Ms. KimEng Tuy, Mrs. Sophors Mil,

Ms. Charany Yeoun, Mr. Vireak Yon, Mrs. Kanha, Mrs. Sokhen Chea

Mr. Nalek Pel, Mr. Rithy Chim, Ms. Chan Tuoe, Mr. Sett, Mr. Vong Vin,

Mr. Tola, Ms. Naomi (15 staffs)

Evangelist Staff – Mr. Sattya, Mr. Ketya, Mr. Chap Hon, Mr. Romam Lek, Mr. Srouch,

Mr. Sopheat, Mrs. Pholly (7)

Evangelism Coordinator- Ms. Sothy Pen ( Koh Kong), pastor Sattya (Ratanakiri) (2) Mr. Sopheak (Ooudminchey) Mrs. Pholy (Batambang)

#### B. Branch Church:

Phnom Penh (Vireak) Bailin (Rithy Chim), Kaksekor (Sreyleak Kohn) Ank (Charany Yoeun) Pusart (Thy) Rokabos (Chan Toue) Toul Prich (Charany) Prey Samnang (Charany) Chab Hon (Oyadao) (9 branches)

#### C. Cell Church: 28 cell churches in 25 provinces in Cambodia

Pursat Zeo Seven(Thy) Batambang Prum(Rithy) Batambang (Polly) Bailin Koy(Vong)
Bailin Salakrou HS(Rithy) Ourd Meanchey(Sinat) Song Sang(Nalek) Dungkdang(Nalek)
Band Meanchey Poi Pet (Sanit) Band Meanchey Srelor (Sanit) Breah Vehear( )
Ratankiri Endong Mea (Sattya) Ratanakiri Oyadao(Chab Hon) Latanakiri Beocou
(Roman Lek) Kampong Cham (Kimeng) Kratie( ) Mondolkiri ( ) Stung Trang(Ketya)
Koh Kong Bakklang (Srouch) Takeo (Pisey) Kampong Saom(Mao) Suvering (Vireak)
Preveng ( ) Kep( ) Tong Knum ( ) Sien Reap( ) Kandal(Camsay) Kampot Prey
Samnang (Charany) Kampot Kaksekor (Sreyleak Kohn) Phnom Penh (Sokhen)
Batambang(Polly)- Total 28 cell churches

## D. Staff Telephone:

0968854651(Jeon) 0966092270(Thy) 081974230(Sreyleak) 010645675(Rithy) 069821925(Kimeng)015842552(Charany)0973225065(Vireak) 086965256(Nalek) 0976700671(Vong) 0972121081(Tola) 0965408430 (Sett)

#### 8. Memorized Verse.

A. I John 5:11-12 - And this is the testimony, that God gave us eternal life, and this life is in his Son. <u>12</u>Whoever has the Son has life; whoever does not have the Son of God does not have life.

B. John 16:24 - "Until now you have asked nothing in my name. Ask, and you will receive, that your joy may be full."

- C. I Cor 10:13 "Behold, I stand at the door and knock. If anyone hears my voice and opens the door, I will come into him and eat with him, and he with me."
- D. I Jn 1:9 If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness.
- E. Prov 3:5-6Trust in the LORD with all your heart, and do not lean on your own understanding. **6**In all your ways acknowledge him, and he will make straight your paths.

#### [ Khmer Version]

ការធានាអះអាង 1. ការធានាអះអាងពីសេចក្ដីសង្គ្រោះ

ខសំខាន់: យ៉ូហាន១ ជំពូក៥: 11-12

"នេះហើយជាសេចក្តីបន្ទាល់នោះ គឹថា ព្រះទ្រង់បានប្រទានជីវិតដ៏នៅអស់កល្បជានិច្ចមក

យើងរាល់គ្នា ហើយជីវិតនោះ គឺនៅក្នុងព្រះរាជបុត្រានៃទ្រង់ ឯអ្នកណាដែល មានព្រះរាជបុត្រា នោះក៏មាន ជីវិតដែរ តែអ្នកណាដែរគ្មានព្រះរាជបុត្រានៃព្រះទេ នោះគ្មានជីវិតឡើយ"។

# សំណូរ:

- តើខគម្ពីរបាននិយាយអ្វីពីព្រះ? មានតែព្រះមួយគត់ដែលអាចផ្ដល់សេចក្ដីសង្គ្រោះ មកអោយយើង។ ព្រះបានផ្ដល់ជីវិតអស់កល្បតាមរយះព្រះរាជបុត្រា (ព្រះយេស្ចិវគ្រីស្វ)មកយើងរាល់គ្នា។
- 2. តើខគម្ពីរបាននិយាយអ្វីពីការសន្យា? នៅពេលដែលគាត់មានព្រះរាជបុត្រានៃ ព្រះគាត់មានជីវិតអស់កល្បជានិច្ច។ ប៉ុន្តែបើគាត់មិនទទួលព្រះរាជាបុត្រានៃ ព្រះទេ គាតមិនទទួលបានវាឡើយ។
- 3. តើអ្វីដែលអ្នករៀនបានពីការមួយនេះ? ខ្ញុំរៀនបានការទទូលអះអាងពីសេចក្ដី សង្គ្រោះ
- 4. តើអ្នកមានការធានាអះអាងពីសេចក្ដីសង្គ្រោះហើយឬនៅ?
- 5. និយាយពីភស្តុតាងនៃសេចក្តីសង្គ្រោះ។
  - 1. ខ្ញុំចង់អានព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះ
  - 2. ខ្ញុំចង់និយាយពីការលំបាករបស់ខ្ញុំទៅកាន់ព្រះ

- 3. ខ្ញុំស្អប់អំពើ
- 4. ខ្ញុំចង់និយាយពីព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទទៅកាន់ញាត្តិមិត្តរបស់ខ្ញុំ
- 5. ខ្ញុំចង់ស្រលាញ់ព្រះអោយបានច្រើន

# ការធានាអះអាង 2. ការធានាអះអាងពីចម្លើយនៃការអធិស្ថាន

ខសំខាន់: យ៉ូហាន 16: 24

តាំងពីដើមមក អ្នករាល់គ្នាមិនបានសូមអ្វី ដោយនូវឈ្មោះខ្ញុំទេ ឥឡូវចូរសូមចុះ នោះ អ្នករាល់គ្នានិងបានដើម្បីអោយសេចក្ដីអំណរអ្នករាល់គ្នាបានពោពេញពិត។ សំណូរ:

- 1. តើអ្វីគឺជាការអធិស្ថាន? ជាការទូលសូមទៅកាន់ព្រះ ជាការសន្ទានជាមួយព្រះ
- 2. នៅពេលយើងអធិស្ថានទៅកាន់ព្រះ តើព្រះបានធ្វើអ្វីមកកាន់យើង? យើងនឹង ទទួលបាននៅអ្វីដែលយើងទូលសូម។
- 3. តើអំណាយអ្វីដែលយើងទទួលបានមកពីព្រះ? ភាពពេញលេញនៃសេចក្ដីអំណរ
- 4. តើយើងគួរអធិស្ថានពីអ្វីខ្លះ? ការអរព្រះគុណ ការទូលសូម ការសារភាពនិង ព្រមទាំងការស្រលាញ់។
- 5. តើអ្នកមានការធានាអះអាងពីចម្លើយនៃការអធិស្ថានដែរឬទេ?
- 6. និយាយពីភស្តុតាងនៃចម្លើយពីការអធិស្ថាន
  - 1. ខ្ញុំចង់និយាយពីភាពស្មោះត្រង់របស់ព្រះ
  - 2. ខ្ញុំរីករាយក្នុងការអធិស្ថានរបស់ខ្ញុំ
  - 3. ខ្ញុំអធិស្ថានពីសេចក្តីសង្គ្រោះទៅកាន់ញាតិមិត្តរបស់ខ្ញុំ
  - 4. ខ្ញុំអធិស្ថានពីការរស់ឡើងវិញដល់ក្រុមជំនុំរបស់ខ្ញុំ
  - 5. ខ្ញុំអធិស្ថានពីការផ្សាយដំណឹងល្អទៅកាន់គ្រូសារខ្ញុំទាំងអស់

## ការធានាអះអាង 3. ការធានាអះអាងនៃភាពជោគជ័យ

ខសំខាន់: ក្ខុវិនថ្ងសទី១ 10:13

ដ្បិតគ្មានសេចក្តីល្បូងណាកើតដល់អ្នករាល់គ្នា ក្រៅពីសេចក្តីល្បូង ដែលត្រូវខាងលោកទេ រីឯព្រះទ្រង់ក៏ ស្មោះត្រង់ដែល ទ្រង់មិនឲកើតមានសេចក្តីល្បូងហ្វូសកំលាំងអ្នករាល់គ្នា ឡើយ គឺនៅវេលាណាដែលត្រូវ ល្បូង នោះទ្រង់ក៏រៀបផ្លូវអោយជៀសរួច ដើម្បីអោយអ្នក រាល់គ្នាអាចទ្រាំបាន។

# សំណ្ងរ:

- 1. តើគ្រីស្វានអាចជួបការល្បូងលួងដែរឬទេ? បាទគាត់នឹងជួបការល្បូងគ្រប់ ពេលទាំងអស់
- 2. តើការល្បូងណាមួយដែលព្រះអនុញ្ញតឲកើតមានមកលើយើង? ទ្រង់មិនឲកើតមានសេចក្ដីល្បូង ហូសកំលាំងអ្នករាល់គ្នាឡើយ។
- 3. បើសិនយើងមិនអាចយកឈ្នះការល្បូង តើព្រះនិងធ្វើអ្វីសំរាប់យើង? នោះទ្រង់ ក៏រៀបផ្លូវអោយជៀស រូច ដើម្បីអោយអ្នករាល់គ្នាអាចទ្រាំបាន។
- នៅពេលយើងជួបការល្បូង តើយើងគូរជឿជាក់អ្វី? យើងគូរទុកចិត្តទៅលើការ ស្មោះត្រង់របស់ព្រះ
- 5. ចូរគិតមើលថា មួយណាជាការល្បូងរបស់អ្នក
  - 1) តើវាគឺជាអ្វី? បញ្ហាថវិកា
  - 2) តើអ្វីគឺជាលទ្ធផលនៃការល្បូង? ការរអ៊ូរទាំហើយនឹងការកំហឹង
  - 3) តើអ្នកយកឈ្នះវាដោយរបៀបណា? ដោយការបន្ទាបខ្លូនក្នុងការ អធិស្ថាន និងការអត់ធ្មត់

# ការធានាអះអាង 4. ការធានាអះអាងពីការអត់ទោស

ខសំខាន់: ឃ្វ៉ូហានទី១ 1:9

បើយើងលន់តូបាបវិញ នោះទ្រង់មានព្រះហឬទ័យស្មោះត្រង់ ហើយសុចរិត ប្រយោជន៍នឹង អត់ទោសបាបឲយើង ហើយនឹងសំអាតយើង ពីគ្រប់អំពើបាបទាំងអស់ផង។ សំណូរៈ

- 1. តើយើងសំអាតចិត្តរបស់យើងពីអំពើបាបបានដោយរបៀបណា?យើងគូរតែសារភាពអំពើបាបរបស់ យើងទៅព្រះ ( ដោយការលន់តូ )
- 2. តើការសារភាពរបស់យើងគូររួមមានអ្វីខ្លះ? យើងត្រូវតែសារភាពបីយ៉ាង: បញ្ញា អារម្មណ៍ និងឆន្ទះ។ ម្យ៉ាងទៀត យើងគូរទទូលស្គាល់អំពើបាបរបស់យើង ហើយ យើងគូរមានចិត្តសោកសៅ និងការសំរេចចិត្តចេញពីអំពើបាប។ តើព្រះគូរទទូលការសារភាពរបស់យើងអ្វីខ្លះ? ព្រះអង្គស្មោះត្រង់ ហើយយុត្តិធម៌។ ដូច្នេះមានន័យថា ព្រះជាម្ចាស់រក្សាការសន្យារបស់ទ្រង់ជាមួយការសុគតរបស់ព្រះ គ្រីស្ទ ដែលសំអាតនៅអំពើបាបរបស់យើង ការពី2000ឆ្នាំកន្លងទៅ។ ដូច្នេះយើង គូរតែនិយាយទាំងដំនឿទៅលើលក្ខណះសម្បត្តិរបស់ព្រះគ្រីស្ទ។
- 3. តើអ្វីជាលទ្ធផលបន្ទាប់ពីយើងសារភាពដោយសេចក្ដីជំនឿ? យើងទទូលបានការ អត់ទោស ហើយនិងសេរីភាពពិតនៅក្នុងចិត្តរបសើយើង។
- 4. តើអ្នកទទូលបានការធានាអះអាងពីការអត់ទោសដែរឬទេ?
  - (1) ខ្ញុំទទួលសារភាពថាខ្លួនជាមនុស្សមានបាបនៅចំពោះព្រះ
  - (2) ខ្ញុំទទូលស្គាល់ថាព្រះរបស់ខ្ញុំស្មោះត្រង់ និងយុតិធម៌
  - (3) ខ្ញុំមានការសោកសៅនៅក្នុងចិត្តសំរាប់អំពើបាបរបស់ខ្ញុំ
  - (4) ខ្ញុំសំរេចចិត្តកាត់ចោលអំពើបាបរបស់ខ្ញុំចាប់ពីពេលនេះ
  - (5) ខ្ញុំជឿថានៅក្នុងការសុគតរបស់ព្រះគ្រីស្វ មានការអត់ទោសសំរាប់អំពើបាប របស់ខ្ញុំទាំងអស់
  - (6) ចូរនិយាយពីភស្តុតាងណាមួយដែលបានទទួល ក្រៅពីនៅក្នុងព្រះ
  - (7) ចូនិយាយពីភស្តុតាងណាមួយពីការធានាអះអាងនៃការអត់ទោស

# ការធានាអះអាង 5. ការធានាអះអាងពីការដឹកនាំ

ខសំខាន់: សុភាសិត 3:5-6
ចូរទីពឹងដល់ព្រះយេហូវ៉ាឲអស់ពីចិត្ត កុំឲពឹងផ្អែកលើយោលបល់របស់ខ្លួន ឡើយ 6. ត្រូវឲទទួលស្គាល់ទ្រង់នៅគ្រប់ទាំងផ្លូវច្រករបស់ឯង។

# សំណ្ងរ:

- 1. តើនរណាដែលយើងគួរទុកចិត្ត សំរាប់ការដើរតាមរហូត? យើងគួរតែទុកចិត្ត ព្រះតែមួយគត់
- 2. តើយើងមិនគូរពឹងផ្នែកទៅលើអ្វី? យើងមិនគូរពឹងផ្នែកទៅលើការចេះដឹងរបស់យើងទេ។
- 3. តើយើងដើរតាមព្រះដោយរបៀបណា? ដោយការទុកចិត្តព្រះគ្រប់ផ្លូវទាំងអស់
- 4. តើអ្វីដែលព្រះបានសន្យាជាមួយយើង? ព្រះនឹងដឹកនាំយើងគ្រប់ផ្លូវទាំងអស់
- 5. តើអ្នកមានការធានាអះអាងពីការដឹកនាំ នៅគ្រប់ផ្លូវទាំងអស់ដែរឬទេ?

## [English Version]

#### Assurance 1 The Assurance of Salvation

Main verse: I John 5:11-12

"And this is the testimony, that God gave us eternal life, and this life is in his Son. Whoever has the Son has life; whoever does not have the Son of God does not have life."

- 1. What does the verse say about God?— Only God can give the salvation to us. God gave the eternal life through the son (Jesus Christ) to us.
- 2. What does the verse say about promise? As he possesses the Son of God, he has the eternal life. But as he does not accept the son, he has no it.
- 3. What do you learn out of this one? I learned to have the assurance of salvation.
- 4. Do you have the assurance of salvation? ( o x)
- 5. Say the evidence of salvation.
  - 1) I want to read the Word of God. (o x)
  - 2) I want to say all troubles in my heart to God. (o x)
  - 3) I hate the sin. ( o x)
  - 4) I want to say Christ to my neighbor. ( o x)
  - 5) I want to love God very much. (o x)

## Assurance 2 The Assurance of Prayer Answer

Main verse: John 16:24

Until now you have asked nothing in my name. Ask, and you will receive, that your joy may be full.

- 1. What is the prayer? asking to God, the conversation With God.
- 2. When we pray to God, what shall God to us? We will receive what we pray to Him.
- 3. What another gift shall we receive from God? the fullness of joy
- 4. What elements should the prayer include? thanksgiving, supplication, confession and adoration.
- 5. Do you have the assurance of prayer answer? ( o x)
- 6. Say the evidence of prayer answer.
- 1) I want to say to God honestly. (o x)
- 2) I enjoy my prayer time. ( o x)
- 3) I pray for the salvation of my neighbors. ( o x)
- 4) I pray for the revival of my church. (o x)
- 5) I pray to evangelize my all family. ( ox)

## **Assurance 3 the Assurance of Victory**

Main verse: I Corinthian 10:13

No temptation has overtaken you that is not common to man. God is faithful, and he will not let you be tempted beyond your ability, but with the temptation he will also provide the way of escape, that you may be able to endure it.

- 1. Does the Christian meet any temptation? Yes, he may meet every temptation.
- 2. What temptation does God permit to us? He does not permit the temptation beyond our ability.
- 3. If we cannot overcome the temptation, what shall God do for us? He will provide the way of escape, that you may be able to endure it.
- 4. When we meet temptation what should we believe? we should trust the faithfulness of God.
- 5. Think one of your recent temptation.
  - 1) What is it? trouble of money
  - 2) What is the result of temptation? complaining and being angry
  - 3) How did you overcome it? By humble prayer and endurance.

## **Assurance 4** The Assurance of Forgiveness

Main verse: I John 1:9

If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness.

- 1) How can we clean up our heart out of our sins? we should confess our sins to God. (repentance)
- 2) What elements should our confession include? we should make sure three elements, intellectual, emotional and volitional. In other words, we should admit our sin, we should take sorrowful heart and we should decide to cut off our sin from now.
  - What God should admit in our confession? He is faithful and just. It means God keeps his promise that Christ's death cleans up all our sins 2000 years. So we have to say by faith to Christ's merit.
- 3) What result we experience after confession by faith? We got forgiveness and true freedom in our heart.
- 4) Do you have the assurance of forgiveness?
  - (1) I admit that I am sinner before God. (o, x)
  - (2) I admit that my God is faithful and just. (o,x)
  - (3) I have the sorrowful heart for my miserable sin. (0, x)
  - (4) I decided to cut off my sin from now. (o,x)
  - (5) I believe in the merit of Christ's death for forgiving mt all sins. (o,x)
  - (6) Say the evidence of receiving forgiveness out of God. (o,x)
  - (7) Say the evidence of the assurance of forgiveness

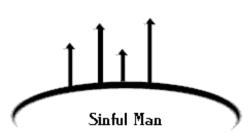
#### **Assurance 5** The Assurance of Guidance

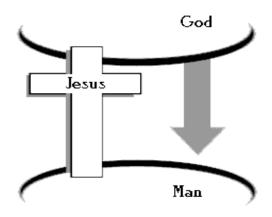
Main verse: Prov 3:5-6

Trust in the LORD with all your heart, and do not lean on your own understanding. In all your ways acknowledge him, and he will make straight your paths.

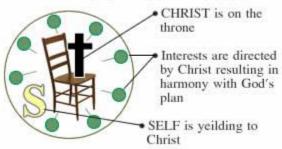
- 1. Whom should we trust for following his eternal lead? We should trust only God.
- 2. What should not we depend on? our own understanding.
- 3. How should we follow God? by admitting God in every way.
- 4. What did God promise to us? -\_ God will lead our ways.
- 5. Do you have the assurance of guidance in your way?

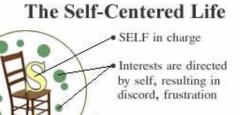






# The Christ-Directed Life





 Christ is outside the life

